

胆大的孩子进来，胆小的走开！

《冒险小虎队》后风靡西方的少儿冒险小说

恶书

（德）马格努斯·米斯特◆著

胡作瑞◆译



中国出版集团

现代出版社

胆大的孩子进来，胆小的走开！

《冒险小虎队》后风靡西方的少儿冒险小说

恶书

(德) 马格努斯·米斯特 ◆ 著

胡伟珊 ◆ 译



中国出版集团



现代出版社

亲爱的女读者们，
亲爱的男读者们：

很遗憾，我们出了一个可怕的差错。本书从未决定出版。目前我们正在调查，为什么这本书居然出版了？在此我们必须发出警示！这本书含有巫术和决不允许听到的咒语；这本书充满了厚颜无耻的谎话和神秘莫测的谜团，就连成人都望而生畏，绝望放弃。等候在书一开头的甚至是各种各样的怪物！

因此我们紧急建议：请将书撕成小碎片！或把它沉入海底！或把它赠送给你不喜欢的邻居。千万不要打开看！因为这本书是恶书。每一页……都可能成为你止步的最后一页！

谨致

诚挚的问候！

上架建议：少儿冒险小说

ISBN 978-7-5143-0783-2



9 787514 307832 >

封面设计：[Logo] 010-81264077

定价：18.80元

马格努斯·米斯特



恶书

[德] 马格努斯·米斯特◎著

胡伟珊◎译



 中国出版集团

 现代出版社

Title of the original German edition:

Title: Das Böse Buch

Author: Magnus Myst

Illustrations: Jörg Hartmann

Copyright © 2009 by Verlag Carl Ueberreuter, Vienna

All rights reserved

Chinese language edition arranged through HERCULES Business & Culture GmbH, Germany

版权登记 01-2012-0355

图书在版编目 (CIP) 数据

恶书 / (德) 米斯特著 ; 胡伟珊译. -- 北京 : 现代出版社, 2013. 1

ISBN 978-7-5143-0783-2

I. ①恶… II. ①米… ②胡… III. ①儿童文学—中篇小说—德国—现代 IV. ①I516.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第277366号

恶 书

作 者	[德] 马格努斯·米斯特 / 著	[德] 约尔格·哈特曼 / 绘
译 者	胡伟珊	
责任编辑	陈田田	
出版发行	现代出版社	
地 址	北京市安定门外安华里 504 号	
邮政编码	100011	
电 话	010-64267325 010-64245264 (兼传真)	
电子信箱	xiandai@cnpitc.com.cn	
印 刷	北京嘉业印刷厂	
开 本	645×925 1/16	
印 张	7.75	
版 次	2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷	
书 号	ISBN 978-7-5143-0783-2	
定 价	18.8元	

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

欢 迎！

瞧瞧，瞧瞧，我们这里是不是又有情况了？难道真的又有人稀里糊涂地跑来翻这本书？

那好，但愿你知道你在干什么。

或者你心里暗想，瞥一眼也无妨啊！无论如何我不会觉察到的。

那你就想错了。我完全能清楚地感觉到，你是如何读这本书的。因为我不是一本普通的书。不是一本供消遣解闷的书，也不是一本大部头的书。哦，不是！我与你之前读过的所有的书都不同。因为我……我是一本恶书！我身上充满了魔力。

你不相信我？那好，等着瞧，你会惊讶的：例如，我清清楚楚知道，你虽然只瞟了我几眼，但你肯定读到过“Ratatouille（美食总动员）”这个词。我甚至看到，你在读这个词时有点儿停顿，并且反问自己，这大概可能是什么意思吧。

那么现在你看见了吧？什么东西都逃不过我犀利的目光！

当然这也不奇怪。因为写这本书、也就是写我的作者是在世界上悠闲漫步的最伟大的巫师。他就是残忍的、穷凶极恶的天才恶魔马格努斯·米斯特！是他亲自动笔写的！

在那无数个暴风雨之夜，他在他秘密的实验室里创作我，蘸着用126个被冷榨的书虫的鲜血制成的墨水，写在1300个自以为是的书呆子的变干的皮肤上。为的是在本书的字里行间隐藏一个秘密。这个秘密异乎寻常，作为孩子你根本不能理解，甚至不敢想象。

6

那是些制造黑色护身符的秘密咒语！黑色护身符是宇宙中最强大的魔法制品之一。

但是你别高兴得太早了！只有有资格的人才能找到它。我的师傅想出了10道恶鬼般的测试题。你必须通过这10个危险的测试，才能得到它。要抵达目标你还有漫长的荆棘丛生的路要走：我将给你开让你厌恶的玩笑；给你设置一个又一个可恶的谜团；给你讲最糟糕的真相；还有结局悲惨的故事。简而言之：我将千方百计，不遗余力，让你拼不到最后！因为谁最后能揭开大封印，谁就能得到我的秘密。

因此我要给你提出警告：如果你现在不想毁灭你美好的童年，就请合上书，把我埋了，埋到深深的泥土中去。最好埋到外面的园子里，那里有你死去的鼯鼠和金丝雀，这样你就死了心，永远不会再把我翻出来。这只是我给你提的建议。是啊，一个看上去举足轻重的小小的神秘护身符竟能赋予它的主人难以想象的魔力（真的有效，绝不是开玩笑），可这怎能与一个孩子无忧无虑的笑容相比拟呢？

你看清楚了吧！

好吧，你走吧，去玩你的洋娃娃！去读一本有趣的带画的彩色书吧！或许胆小鬼能享长福。去天真无邪幸福地生活吧！把遇到我的事忘了吧！

不过，如果你敢迈开大步去冒险，

那么就请翻开书的下一页……

你做出了抉择

好吧，你真的那么做了。你确实确实下定决心想与我较量？你确实确实敢……

那好，我们走着瞧，看看我是否终于在你这儿找到了对手，或者你也属于那些不幸者，他们……

我们最好不说这些。在开始大搜寻前，我们首先要谈谈最重要的事情！

对，规则！

8 请认真遵守规则！它有利于你自身的安全。如果你违反了，那么黑色护身符不仅会失去它所有的魔力，而且——至少同样糟糕——你也失去了所有的乐趣。

规则

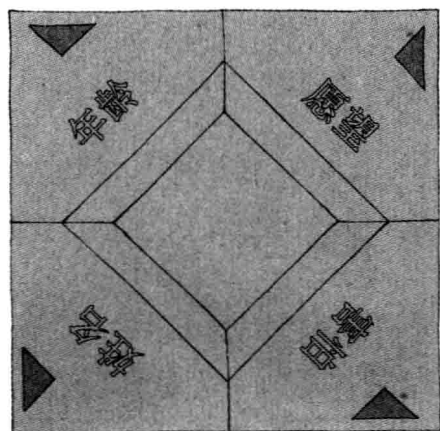
1. 你必须通过所有的测试。只有过了前一个测试，才允许翻到下一页。
2. 在鬼神出没的时间，半夜12点至1点，你绝不允许读这本书。
3. 你不能向任何人泄露你在寻找黑色护身符！从现在开始你必须靠自己（除非你处于危险之中，或者你马上要哭了）。
4. 在你读本书的时候，你若接到电话，有人问你：“你是那扇大门吗？”你就平静地坚定地回答：“我是看门人。”说罢就撂下电话。
5. 最后，但也是最重要的一条规则。无论发生什么事，无论你的困难有多大，你做梦也别想撕下书页用来擦你的屁股。否则我的报复是极其可怕的！

现在我还要问你几个问题，你要认真回答，这很重要。这些问题将来有很大的作用，因此你最好老老实实在地回答。

将你的回答写在矩形纸上。这张纸夹在书中一个秘密的藏匿处，你可以找到。我问的问题是：

1. 你叫什么名字？
2. 你几岁？
3. 你的最大愿望是什么？
4. 在这个世界上什么事让你最害怕？

将写好答案的矩形纸放回原来藏匿的地方。千万别去动你在那里发现的其他东西。记住，只准动矩形纸。为了让你清楚你要用的矩形纸是什么样的，这儿有一张图：



规则你都读过了吧？所有的问题都回答了吗？

好！

那就做好准备。如果你眼里，世界只是一个轻松愉快、五彩缤纷的游乐场，那么你现在就要与那些快乐的日子说再见了。对你的玩具熊说声“晚安”，为自己找一个不受干扰的小地方，做做深呼吸……再去趟厕所！我祝愿你在接下去的半个小时不要中断。

凶残的游戏开始了。

没有回头路了！









第一个测试

这里有怪物

我们开始对你进行第一个测试。

怎么样，有一点儿紧张吧？

别担心！我想，为了稳定情绪，我们还是从简单的话题入手。世界上有一些生物，它们都无害，无危险，像……我们干脆说出来吧：怪物！

一听说怪物，你可能会这么反应：你要么属于胆小鬼之列——这些人都相信确实有怪物存在，怪物每天夜里都在他们的被窝里爬来爬去，他们以为，薄的纺织面料真的在保护他们，使他们能免遭这些可怕怪物的凶牙和魔爪的抓咬；要么你属于自认为是特别精明的那一种人——这种人认为，怪物不过是人们用来吓唬孩子而凭空虚构的恶魔。你要是持这种观点，那么就太老套了。

如果你是后者，我要告诉你：你错了。你必须在游戏开始时就立即消除这个错误想法，因为怪物的存在是不容置疑的事实。

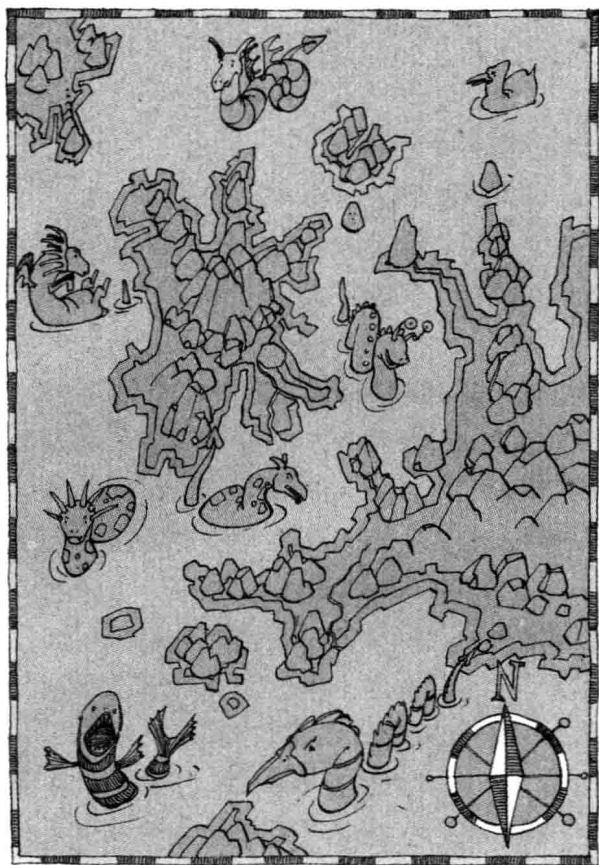
吸血蝙蝠、狼人、塔兰图拉毒蜘蛛、哥斯拉龙、替罪羊或者引起人们恐惧的海中巨怪……它们都存在，而且数量不少，这一点我可以向你担保。

在许多古老的海员地图上甚至还能见到醒目的警示。你也许曾经看见过：在上面标注着“这里有怪物”，而且一般都在文字旁边附上该恐怖怪兽的图片。目的是让每个人都知道，他们一旦误入这个不幸的区域，给他们带来麻烦的将是何物。

15

这是通向疯狂迷宫的进口。

> 继续至第16页



或者你认为，绘图员挖空心思画出的这些玩意儿只不过是为了逗大家开心。怎么逗？难道要用它们来逗弄一群一无所知的游客，或是有别的什么目的？殊不知，恰恰在光线射不进的海洋深处聚集着许多怪物！如果你还是不想相信我，那就看看这些图片吧：

我警告你！准备好了再继续！

> 继续至第17页